



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1185  
10 March 1997

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1185-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве  
в понедельник, 3 марта 1997 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН  
затем: г-н ФЕРРЕРО КОСТА

СОДЕРЖАНИЕ

Открытие сессии

Дань уважения памяти Карла Йозефа Парча, Николаса де Пьеролы и Балты и Андре Дешезеля

Заявление представителя Генерального секретаря

Утверждение повестки дня

Организационные и другие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

## ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Председатель объявляет пятидесятую сессию Комитета по ликвидации расовой дискриминации открытой.

ДАНЬ УВАЖЕНИЯ ПАМЯТИ КАРЛА ЙОЗЕФА ПАРЧА, НИКОЛАСА де ПЬЕРОЛЫ и БАЛТЫ и АНДРЭ ДЕШЕЗЕЛЯ

2. Члены Комитета отдают дань уважения памяти Карла Йозефа Парча, Николаса де Пьеролы и Балты и Андрэ Дешезеля, которые ранее являлись членами Комитета. Они просят Председателя Комитета передать соболезнования их семьям.

3. По предложению Председателя члены Комитета чтут память Карла Йозефа Парча, Николаса де Пьеролы и Балты и Андрэ Дешезеля минутой молчания.

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

4. Г-жа КЛЯЙН (представитель Генерального секретаря) информирует Комитет о новых событиях, происшедших после его последней сессии. Идет процесс структурной перестройки Центра по правам человека. Так, например, в переходный период подготовлено несколько рабочих пакетов мер, один из которых предусматривает оказание содействия пяти органам, созданным в соответствии с международными договорами по правам человека и базирующимся в Женеве, в выполнении их контрольной функции, а другой – изучение средств для улучшения поддержки этих органов и формулирование рекомендаций в этой связи.

5. Изменения есть и в сфере электронной связи. Начиная с 10 декабря 1996 года у Центра по правам человека имеется свой "информационный киоск" в системе WWW, где можно, в частности, найти ежегодные доклады Комитета, повестки дня его сессий, подлежащие рассмотрению периодические доклады, а скоро можно будет ознакомиться также и с принимаемыми им выводами. Кстати, одной из тем семинара по вопросам осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации была тема использования новых электронных средств, в том числе сети Интернет, для пропаганды расизма и ксенофобии. Роль сети Интернет в соблюдении положений Конвенции также будет рассматриваться во время семинара, посвященного третьему Десятилетию, который в ближайшее время будет организован Центром при содействии Комитета в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, МСЭ, неправительственными организациями и организаторами доступа к сети Интернет. Представитель Генерального секретаря не сомневается, что Комитет в ходе своей работы проявит интерес к проблемам, возникающим из-за злоупотреблений при пользовании сетью Интернет, и к вопросу об их роли в поощрении расовой ненависти.

6. Кроме того, разработан план действий по повышению эффективности осуществления Конвенции о правах ребенка, который должен помочь Комитету по правам ребенка справиться с огромной рабочей нагрузкой, возникшей в результате того, что на сегодняшний день к Конвенции присоединилось 190 государств. Принимаются и меры по укреплению механизмов осуществления нескольких договоров по правам человека посредством разработки факультативных протоколов.

7. С другой стороны, представитель Генерального секретаря упоминает об эскалации насилия в Руанде, где в феврале погибли пять наблюдателей ООН, которым было поручено наблюдать за положением в области прав человека в этой стране. Верховный комиссар лично отправился в Руанду, чтобы изучить ситуацию на месте. Представитель Генерального секретаря сообщает, что Центр по правам человека недавно открыл свои представительства в Заире и Абхазии и готовится сделать это также и в Колумбии. Наконец, она напоминает, что Верховный комиссар по правам человека должен в ближайшее время оставить свой пост в связи с занятием должности министра иностранных дел своей страны, Эквадора.

8. Г-н ШЕРИФИС, выражая сожаление по поводу ухода Верховного комиссара по правам человека, работу которого он высоко ценил, просит представителя Генерального секретаря сообщить ему, что его уход вызывает у него чувство сожаления. Он хотел бы знать, кто заменит г-на Аяала-Лассо и каким образом будет обеспечиваться временное руководство, а также спрашивает, по-прежнему ли г-н Фолл занимает свою должность в Центре по правам человека.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит представителя Генерального секретаря передать г-ну Аяала-Лассо, что его уход вызвал чувство сожаления у всех членов Комитета, а также поздравления в его адрес в связи с выполненной им задачей.

10. Г-жа КЛЯЙН (представитель Генерального секретаря) благодарит Комитет за проявленное внимание и говорит, что она не в состоянии ответить на вопрос г-на Шерифиса о том, кто заменит г-на Аяала-Лассо. Что касается г-на Фолла, направленного в Нью-Йорк в Департамент по политическим вопросам, то его прежние функции временно выполняет его заместитель г-н Заклин.

11. Г-н де ГУТТ также высоко отзывается о деятельности г-на Аяала-Лассо и выражает надежду на то, что Комитет и впредь сможет рассчитывать на помощь Центра по правам человека в дальнейшей предварительной информационной работе по странам, в отношении которых применяется процедура незамедлительных действий. В самом начале своей работы Комитету нужно будет заслушать представителей Центра, чтобы оценить положение в этих странах.

12. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС напоминает, что порядок назначения Верховного комиссара по правам человека определен в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 предварительной повестки дня)

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что при отсутствии возражений он будет считать, что Комитет желает утвердить предварительную повестку дня в том виде, в каком она воспроизведена в документе CERD/C/321.

14. Предложение принимается.

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 3 повестки дня)

Программа работы

15. Г-н БРЮНИ (временно исполняющий обязанности секретаря Комитета) информирует Комитет о том, что Алжир направил вербальную ноту с просьбой рассмотреть его доклад на пятьдесят первой сессии Комитета в связи с совпадением сроков проведения сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комиссии по правам человека. Кроме этого, Министерство иностранных дел Свазиленда и Постоянное представительство этой страны в Нью-Йорке не ответили на письменные и устные просьбы Комитета сообщить ему, будет ли представитель правительства этой страны присутствовать на рассмотрении доклада Свазиленда, намеченном на 18 марта 1997 года. Г-н Брюни напоминает, что указанный доклад должен был быть рассмотрен на сорок девятой сессии Комитета и что Свазиленд тогда не прислал своего представителя. С учетом этого Комитет должен решить, желает ли он рассматривать указанный доклад в отсутствие делегации.

16. Аргентина, Камбоджа, бывшая югославская Республика Македония и Филиппины попросили перенести рассмотрение их докладов в соответствии с процедурой подведения итогов на следующую сессию Комитета.

17. Кроме того, Куба, Эфиопия, Ливан, Ливия, Нидерланды и Нигер сообщили в вербальных нотах, что их доклады будут подготовлены в ближайшее время. Они также просят перенести их рассмотрение на пятьдесят первую сессию Комитета.

18. Примерно половина стран, затрагиваемых процедурой подведения итогов, подготовили свои доклады или готовы сделать это в ближайшее время.

19. В заключение г-н Брюни сообщает, что Германия, Куба, Мексика и Швейцария одобрили предложение, касающееся изменения статьи 8 Конвенции.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ считает обнадеживающим тот факт, что примерно половина затрагиваемых стран подготовили свои доклады или готовы сделать это в ближайшее время; это свидетельствует о том, что принятая Комитетом процедура подведения итогов функционируют удовлетворительным образом.

21. Г-н РЕШЕТОВ отмечает, что многие государства пытаются представить свои доклады, несмотря на переживаемые ими трудности, доказывая таким образом, что они придают

большое значение работе Комитета. Это, в частности, относится к бывшей югославской Республике Македонии.

22. Ранее Комитет принял два решения: одно – о представлении не поступивших в срок периодических докладов, а второе (на сорок девятой сессии) – по задерживаемым первоначальным докладам. Однако, как представляется, в отличие от первого, второе решение не выполняется. Например, Эстония, присоединившаяся к Конвенции в 1991 году, по-прежнему не представила первоначального доклада. Г-н Решетов считает, что Комитет должен рассмотреть положение в Эстонии на нынешней сессии. В принципе естественно рассчитывать на получение доклада от государства, в котором нет волнений и гражданской войны. С другой стороны, г-н Решетов подчеркивает, что в Эстонии более 300 000 человек относятся к меньшинствам, не имеющим эстонского гражданства. Хотя эти люди родились в стране, они не могут принимать участия в выборах или выполнять государственные функции. Г-н Решетов сообщает, что два года назад Эстония представила доклад Комитету по правам человека, а затем начала притеснять представителей неправительственных организаций, которые присутствовали на представлении вышеупомянутого доклада. Представитель Эстонии, несомненно, будет на ближайшей сессии Комиссии по правам человека. Комитет мог бы попросить его присутствовать на рассмотрении положения в его стране, и, если Эстония не представит доклада об осуществлении Конвенции, Комитет мог бы опираться на доклад, представленный Эстонией Комиссии по правам человека. Г-н Решетов считает крайне важным проявлять последовательность в отношении всех государств в том, что касается рассмотрения их докладов.

23. В заключение он выражает надежду на то, что Комитет обратится к Китайской Народной Республике с просьбой представить доклады о положении в области прав человека в Гонконге после 1 июля 1997 года.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ уточняет, что решение Комитета по не представленным в срок периодическим докладам было принято семь лет назад и получило одобрение Генеральной Ассамблеи. Прежде чем выполнять свое решение по не представленным в срок первоначальным докладам, которое было принято на его сорок девятой сессии, Комитет хотел вначале проинформировать об этом Генеральную Ассамблею и удостовериться в том, что она не против. Сейчас он может сам определить, какие доклады ему рассматривать на своей ближайшей сессии в соответствии с новой процедурой.

25. Г-н АБУЛ-НАСР считает, что трудно одинаково подходить к первоначальным и другим докладам, поскольку первоначальные доклады представляют собой базу для обсуждения в Комитете и для его диалога с государствами-участниками и позволяют постоянно наблюдать за развитием ситуации. Как можно рассматривать положение в стране, не имея первоначального доклада?

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ замечает, что вопрос поднят г-ном Решетовым законно, так как Комитет принял решение по не представленным в срок первоначальным докладам на своей сорок девятой сессии.

27. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС говорит, что, хотя решение Комитета, принятое на его сорок девятой сессии, может быть, и не было официально подтверждено Генеральной Ассамблеей, Комитет, прежде чем его выполнять, подождал принятия Генеральной Ассамблеей без видимых возражений резолюции по его докладу, в котором упоминаются различные одобренные Комитетом процедуры.

28. Г-н РЕШЕТОВ, обращаясь к г-ну Абул-Насру, замечает, что Комитету уже приходилось рассматривать положение в странах, не имея первоначального доклада, например в случае Македонии. Он не желает осложнять задачу Комитета, но в то же время обращает внимание на то, что Комитет должен выполнять решения, которые он принимает. В противном случае это будет выглядеть шагом навстречу тем государствам-участникам, которые не желают представлять свои доклады.

29. Г-н АБУЛ-НАСР заявляет, что в соответствии со статьей 9 Конвенции Комитет рассматривает доклады, а не положение в странах. Случай Македонии был специфическим в том плане, что положение там было чрезвычайным.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета удовлетворить просьбы Алжира, Аргентины, Камбоджи, Филиппин и бывшей югославской Республики Македонии, которые желают перенести рассмотрение их докладов на пятьдесят первую сессию. Поскольку Алжир сослался в этой связи на одновременное проведение сессий Комитета и Комиссии по правам человека, в отношении этой страны решение принимается при том понимании, что оно не создаст прецедента.

31. Предложение принимается.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, кроме того, предлагает перенести на пятьдесят первую сессию Комитета рассмотрение докладов Кубы, Эфиопии, Ливии, Нидерландов, Нигера и Ливана при том условии, что указанные доклады будут представлены своевременно.

33. Предложение принимается.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ помимо этого сообщает, что рассмотрение периодического доклада Свазиленда, переносившееся несколько раз, должно состояться в предусмотренные сроки, в том числе и в случае отсутствия представителей этого государства-участника. Председатель говорит, что с согласия докладчика по стране г-жи Садик Али в Свазиленд тем не менее будет направлено уведомление. Он принимает к сведению нашедшее поддержку у г-на Шерифиса замечание г-на Чиговеры о целесообразности установления контакта со Свазилендом до принятия окончательного решения по рассмотрению доклада государства-участника. Он добавляет, что доклад Камеруна, представившего в Комитет просьбу о

переносе его рассмотрения с очень большим опозданием, будет рассматриваться после доклада Бельгии.

35. В заключение он говорит об отсутствии оснований для переноса рассмотрения доклада Македонии, учитывая, в частности, замечания г-на Решетова и г-на Гарвалова.

Вопрос об участии членов Комитета в рассмотрении некоторых докладов

36. Г-н ГАРВАЛОВ напоминает, что на своей предшествующей сессии Комитет обстоятельно обсуждал вопрос об участии членов Комитета в рассмотрении докладов стран, гражданами которых они являются. Было решено продолжить рассмотрение этого вопроса на текущей сессии с целью вынесения решения по этому вопросу. Данное решение имеет важное значение, так как в ряде случаев в ходе пятидесятой сессии возникнет соответствующая ситуация.

37. Г-н ШЕРИФИС напоминает о принятом на предыдущей сессии Комитета решении передать этот вопрос на рассмотрение председателей органов, созданных в соответствии с международными договорами по правам человека (договорные органы), на основании резолюции 37/44 Генеральной Ассамблеи (A/51/482, пункт 1).

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в своем докладе о действиях, предпринятых после пятидесятой сессии, он сообщил, что внес на рассмотрение седьмого совещания председателей договорных органов вопрос об участии экспертов комитетов в рассмотрении периодических докладов государств, гражданами которых они являются. Председатели посчитали нецелесообразным участие экспертов в рассмотрении докладов своих стран (A/51/482).

39. Г-н ДИАКОНУ замечает, что принятые председателями договорных органов принципы являются лишь рекомендациями, направленными на сохранение максимально высокого уровня беспристрастности в отношении содержания и формы. Следовательно, здесь нет абсолютных правил, и именно членам Комитета надлежит, руководствуясь своими чувствами и совестью, сделать вывод о целесообразности или нецелесообразности их участия в той или в иной форме в рассмотрении доклада их страны. Г-н Диакону считает, что с учетом этого каждый член Комитета должен обладать полной свободой действий и правом участвовать в обсуждении при условии соблюдения принципов беспристрастности, честности и объективности. Лично он, например, в некоторых случаях мог бы лучше, чем соответствующее государство-участник, описать Комитету общее положение, а также дать ему более полную информацию. Наконец, он считает, что запрет на участие в обсуждении, вероятно, может нанести ущерб интересам Комитета.

40. Г-н АБУЛ-НАСР полностью разделяет точку зрения г-на Диакону. Он решительно выступает против рекомендации председателей, которая, по его мнению, не основывается ни на одном из положений Конвенции или правил процедуры. Что касается его, то он намерен, когда придет время, надлежащим образом оценить некоторые аспекты доклада его

страны, Египта, об осуществлении статьи 4 Конвенции. Другие члены Комитета также смогут в аналогичной ситуации действовать сообразно своим намерениям.

41. Г-н ван БОВЕН не хотел бы обсуждать данный вопрос на этом этапе, но высказывает пожелание о том, чтобы Председатель ознакомил других членов Комитета с его докладом. Кроме того, ему хотелось бы, чтобы президиум подготовил график рассмотрения важных аспектов этого доклада, и в частности вопроса о секретариатской поддержке и отношениях с другими договорными органами.

42. Г-н РЕШЕТОВ, возражая г-ну ван Бовену, решительно настаивает на том, чтобы Комитет продолжал обсуждать вопрос об участии экспертов в рассмотрении докладов государств, гражданами которых они являются, поскольку этот вопрос, по его мнению, имеет основополагающее значение.

43. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА считает, что обсуждение вопроса об участии членов Комитета в рассмотрении докладов их стран имеет исключительно важное значение и было бы полезно для Комитета, так как этот вопрос актуален для нескольких экспертов. С учетом этого Комитет должен принять какое-то решение. По его мнению, необходимо безоговорочно соблюдать принцип объективности и беспристрастности, а также принцип равенства между государствами, имеющими экспертов в составе того или иного комитета, и остальными государствами. Поэтому Комитету нужно будет принять решение большинством голосов, при необходимости проведя голосование.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ констатирует, что рекомендация, сформулированная на совещании председателей, воспринята членами Комитета неоднозначно. Вопрос состоит в том, следует ли ограничивать свободу каждого эксперта в соответствии с рекомендацией председателей или лучше оставить каждому из них полную свободу действовать по своему усмотрению.

45. Г-н ВОЛЬФРУМ решительно выступает против рекомендации председателей, которая, по его мнению, носит слишком общий характер и не учитывает специфику практики Комитета. Он думает, что каждый эксперт имеет право участвовать в обсуждении. В некоторых случаях участие эксперта из страны, доклад которой рассматривается, необходимо для прояснения вопросов информационного характера. В отличие от г-на Диакону, г-н Вольфрум все-таки считает, что эксперт вряд ли будет информирован лучше, чем государство-участник, гражданином которого он является, и что обязательство по представлению Комитету необходимой ему информации лежит не на эксперте, а на государстве-участнике. Далее он высказывает мысль о необходимости обеспечения соблюдения равенства при рассмотрении докладов между странами, представленными экспертами, и остальными странами. В заключение он говорит о необходимости учета специфики каждого отдельного случая и, соответственно, о невозможности установления какого-либо общего правила.



46. Г-н ЧИГОВЕРА считает, что необходимо срочно найти окончательное решение рассматриваемому вопросу, поскольку он периодически возникает. Он ссылается на пункт 1 статьи 8 Конвенции о ликвидации расовой дискриминации и подчеркивает важность выражения "признанная беспристрастность". По его мнению, не следует забывать, что Комитет – это квазигосударственный орган, поскольку он оценивает степень соблюдения положений Конвенции государствами-участниками. Г-н Чиговера обращает особое внимание на понятие "очевидность правосудия", исключающее совмещение функции судьи с участием в разбирательстве в качестве стороны, и обосновывает ссылкой на нее свою точку зрения, в соответствии с которой ни один из экспертов не может быть беспристрастным при рассмотрении доклада, представленного его страной. Речь идет о беспристрастности Комитета и о беспристрастности его членов. Во избежание того, чтобы его беспристрастность была поставлена под сомнение, эксперт не должен участвовать в рассмотрении доклада, представленного его страной. В то же время он может выполнять функцию консультанта по отношению к другим членам Комитета. В случае его участия в обсуждении будет нарушен общепризнанный принцип беспристрастности, закрепленный в статье 8 Конвенции.

47. Г-н РЕШЕТОВ заявляет, что он только что изменил точку зрения по этому вопросу и, соответственно, не будет принимать участия в рассмотрении доклада Российской Федерации. Он сожалеет, что не сможет высказаться в отношении безответственных действий, совершенных в некоторых регионах, в частности на Кавказе. Г-н Решетов выражает сожаление по поводу того, что знание положения в стране и, следовательно, способность к его критической оценке могут быть восприняты как пристрастность. Он считает, что если развивать до конца эту аргументацию, то основанием для обвинения в пристрастности можно будет также считать факт вступления в брак с лицом из данной страны, факт работы в той или иной стране или иностранное происхождение.

48. Г-н де ГУТТ склоняется в пользу подхода, принятого на седьмом совещании председателей договорных органов. Он подчеркивает важность понятия "очевидность беспристрастности". Необходимо, с одной стороны, уберечь экспертов от возможного давления со стороны их правительств, которые уже не будут иметь оснований для вмешательства в соответствующих случаях, и, с другой стороны, защитить их от соблазна быть покорными или усердными. Нужно думать о ситуациях, которые могут возникнуть в будущем в исключительных случаях. Кроме того, как заметил г-н Ферреро Коста, ставить страны, имеющие в составе Комитета эксперта, в более благоприятное положение по сравнению с другими странами, не имеющими там своих представителей, было бы нарушением принципов равенства и справедливости. Хотя в некоторых международных инстанциях, например в региональных, судьи действительно могут участвовать в обсуждении вопросов, касающихся их стран, эта практика объясняется тем, что в состав этих инстанций входят судьи от всех государств-участников. Как правило, при рассмотрении доклада своей страны эксперт должен воздерживаться от участия в дискуссии, но при этом Комитет должен иметь возможность консультироваться с этим экспертом, в частности по вопросам технического характера. Если невозможно найти консенсус по этому вопросу, то

следует согласиться с тем, чтобы соответствующий эксперт выступил с заявлением по поводу своей позиции в отношении рассмотрения доклада, представленного его страной.

49. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС напоминает, что Комитет рекомендовал своим членам не участвовать в рассмотрении докладов, представленных их странами, чтобы сохранить их независимость, беспристрастность и объективность. Председатели договорных органов лишь пожелали отразить эту практику в тексте рекомендации. Поскольку обязательный характер носят лишь положения Конвенции и правила процедуры Комитета, отказать в слове члену Комитета, который желает высказаться, нельзя. Поэтому именно эксперту надлежит решать, желает он или не желает участвовать в обсуждении. С учетом этого было бы нежелательно возводить данную рекомендацию в ранг правила.

50. Г-н ШЕРИФИС считает, что веские аргументы есть как у сторонников возведения вышеупомянутой рекомендации в ранг правила, так и у их оппонентов. При желании эксперт может сослаться на рекомендацию, чтобы оправдать свою позицию в глазах его правительства, но нельзя с помощью решения, принятого большинством голосов, помешать ему высказаться по докладу его страны или подвергнуть этот доклад критике. Раз уж некоторые члены Комитета (меньшинство их или большинство – не важно) желают сохранить за собой право голоса во время рассмотрения доклада их страны, то лучше на этом закончить обсуждение вопроса.

51. Г-н ГАРВАЛОВ напоминает, что в Конвенции и правилах процедуры Комитета нет положений, со ссылкой на которые можно было бы помешать эксперту участвовать в обсуждении или в выработке замечаний Комитета. Он поддержит рекомендацию председателей договорных органов, если в ней будет уточнено, что решение об участии или неучастии в обсуждении принимает сам эксперт. Хотя, в частности, ему лично уже приходилось принимать решение о неучастии в обсуждении того или иного доклада, при рассмотрении доклада его страны, Болгарии, его подход будет иным. Он обращает внимание членов Комитета на то, что эксперт из страны, доклад которой рассматривается, может подвергаться особому давлению не только в силу всех тех причин, которые были объяснены другими членами Комитета, но и по политическим мотивам.

52. Г-н ЮТСИС напоминает, что председатели договорных органов приняли рассмотренную рекомендацию для того, чтобы гарантировать беспристрастность. Он согласен с тем, чтобы члены Комитета воздерживались от рассмотрения докладов, представленных их странами, так как это будет лучший способ сохранить беспристрастность. Он обращает внимание Комитета на понятие "очевидность беспристрастности", о котором упоминал г-н де Гутт. Это существенный вопрос: беспристрастность очевидна тогда, когда человек беспристрастен и демонстрирует свою беспристрастность. С учетом этого было бы целесообразно принять во внимание рекомендацию председателей договорных органов.

53. Г-н ван БОВЕН разделяет точку зрения, в соответствии с которой эксперты не должны участвовать в рассмотрении докладов государств, гражданами которых они являются

(А/51/482, пункт 29), как на открытых, так и на закрытых заседаниях. Он уточняет, что этой практике следует большинство других договорных органов, но констатирует, что время для ее возведения в ранг правила еще не пришло. Что касается довода о том, что эксперт страны, доклад которой рассматривается, может представить Комитету информацию, то нужно заметить, что необходимую Комитету информацию должны предоставлять государства. Вместе с тем он считает необходимым проводить различие между рассмотрением докладов, представленных государствами, гражданами которых являются члены Комитета, и рассмотрением сообщений, адресованных этими же государствами. В последнем случае Комитет призван выполнять судебную функцию, и проводимые в нем обсуждения носят частный характер. Лично он уже активно участвовал в рассмотрении сообщения, которое было получено из Нидерландов, но не будет участвовать в рассмотрении доклада, который будет представлен его страной на летней сессии.

54. Место Председателя занимает г-н Ферреро Коста.

55. Г-н ШЕРИФИС спрашивает г-на ван Бовена, не являются ли достаточными статьи 89 и 90 правил процедуры Комитета.

56. Г-н АБУЛ-НАСР убежден в том, что подавляющее большинство членов Комитета не пожелают изменять правила процедуры Комитета, и считает, что именно членам Комитета надлежит решать, когда им выступать, – даже во время рассмотрения доклада государства, гражданами которого они являются.

57. Место Председателя вновь занимает г-н Бентон.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ делает вывод, что члены Комитета желают принять к сведению рекомендацию председателей договорных органов, но не желают на данной стадии возводить ее в ранг правил.

59. Г-н ЧИГОВЕРА не согласен с Председателем. Он желает, чтобы, наконец, было принято какое-либо решение, – при необходимости путем голосования – с целью завершения обсуждения этого вопроса.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что принять немедленное решение невозможно и что рассмотрение данного вопроса будет продолжено в среду, 5 марта, на утреннем заседании. Он предлагает желающим подготовить проект резолюции и распространить его среди других членов Комитета, но в то же время замечает, что некоторые из тех, кто поддерживает рассматриваемую рекомендацию, не будут голосовать за резолюцию, обязывающую их коллег действовать против своей совести.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.